

2011年8月29日

内閣総理大臣 殿

国際環境 NGO グリーンピース・ジャパン  
核・エネルギー問題担当 鈴木かずえ

## 要請書

### 福島の子どもたちを放射能から守るために 除染が終わるまで子どもを避難させ、福島の人々に「避難の権利」を

国際環境 NGO グリーンピースは、3月11日の地震、津波、東京電力福島第一原子力発電所の事故を受けて、住民の健康を守ることを目的に継続的に放射線調査を行っています。その過程で福島市、郡山市を「特別管理区域」にして除染を行うことや、高線量の地域の妊婦、子どもを避難させること、子どもの被ばくのトータルな管理をこれまでも要請してきました。

8月26日、日本政府が除染実施に関する基本的な考え方などを示し、本格的な除染が始まろうとしています。しかし、その一方で、高線量地域の妊婦、子どもの避難については進んでいません。また、子どもに関しては、8月26日に「福島県内の学校の校舎・校庭等の線量低減について」が通知され、子どもの被ばく管理が学校内における被ばくに限定されました。

グリーンピースは、保育・教育施設における除染と周辺環境の検証のため、8月6、17、18日の3日間、福島市において調査を行いました。その結果、学校については除染後にも関わらず高線量が測定され、周辺環境においても、子どもたちが安全に暮らしていけるレベルではないことがわかりました。

よって、この状況を改善するために以下を政府に要請します。

- 一、福島市、郡山市など線量の高い地域の保育・教育施設において、除染が完了し安全が確認されるまで、子どもたちに線量の低い地域で保育・教育を受けることができるよう疎開・避難などの措置をとること
- 二、福島の人々の「避難の権利」を認め、避難希望者に公的支援（避難費用の補償、住宅の提供、避難先での仕事のあっせんなど）を行うこと。その際、妊婦・子どものいる世帯は優先して支援すること

以上

なお、除染について、別紙で提言させていただきます



# 日本政府に緊急要請



## 除染完了まで子どもを避難させるべき 福島の人々に「避難の権利」を

Urgent demand to the government to  
relocate children until decontamination completed.  
Give people in Fukushima the “right to relocate”

国際環境NGO グリーンピース・ジャパン

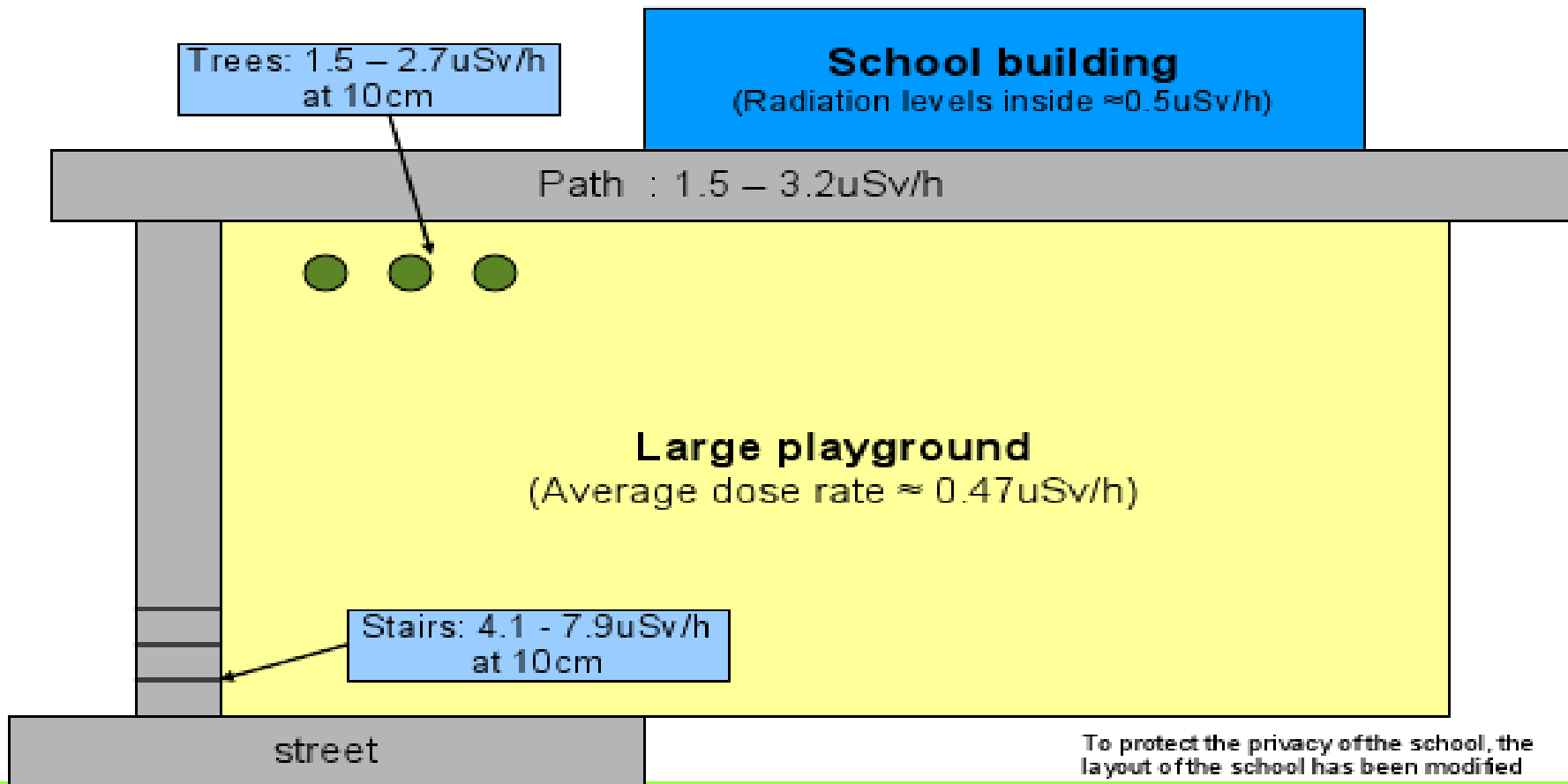
Greenpeace Japan

GREENPEACE

[www.greenpeace.org/japan](http://www.greenpeace.org/japan)

# 福島市内保育・教育施設放射線調査

school survey



# 福島市内保育・教育施設放射線調査の結論

## conclusion of school survey

- 1 高線量の場所からは離れる—避難—が放射線防護の基本
- 2 除染は放射性物質飛散のおそれ—  
防護専門家の指導のもと、防護して実行
- 3 除染後も高線量
  - 除染残しの部分あり
  - 周辺環境(森など)からの放射線
  - 雨などによる放射性物質の移動による再汚染

＝ 除染中、少なくとも妊婦・子どもは避難が必要

# 日本政府に対する緊急要請

Urgent demands to the Government of Japan

## 除染と避難はセット

### 除染完了まで子どもを避難させるべき

Children must be evacuated until decontamination completed

- 除染後も依然高線量の学校も。学校だけでなく地域全体の除染急務
- Highly contaminated after “clean up”. Decontamination for whole area is needed

## 福島の人々に「避難の権利を」

Give people in Fukushima the “right to relocate”

- 福島市・郡山市の人々とりわけ妊婦・子ども
- People in Fukushima-city, Koriyama-city, especially pregnant women and children
- 避難の権利＝避難費用補償、住宅提供など
- Right to relocate – cost of evacuation, houses, labor mediation

＜チェルノブイリの避難区域の設定＞

Summary of measures in Belarus, Ukraine, Russia [UNDP, 2002]	
Contamination density by $^{137}\text{Cs}$ (kBq/m <sup>2</sup> )	designation of zones
37-185	Zone of enhanced radiological control
185-555	Right to resettle (if dose > 1 mSv/year)
555-1480	Zone of secondary resettlement mandatory if dose > 5 mSv/year
>1480	Zone of priority resettlement mandatory if dose > 5 mSv/year